

## Dohoda o používání výplatního stroje k úhradě cen za poštovní služby

### Číslo 2022/10165

#### Česká pošta, s.p.

se sídlem: Politických vězňů 909/4, 225 99 Praha 1  
IČO: 471 14 983  
DIČ: CZ47114983  
zastoupen: Pavel Hendrych, obchodní ředitel regionu,  
spec. útvar firemní obchod PH a SČ  
zapsán v obchodním rejstříku: Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 7565  
bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s.  
číslo účtu: 100393657/0300  
korespondenční adresa: Česká pošta, s.p., firemní obchod PH a SČ,  
Poštovní příhrádka 90, 225 90 Praha 025  
BIC/SWIFT: CEKOCZPP  
IBAN: CZ3103000000000100393657  
dále jen „ČP“

a

#### Město Úvaly

se sídlem: Arnošta z Pardubic 95, 250 82 Úvaly  
IČO: 002 40 931  
DIČ: CZ00240931  
zastoupen: Bc. Markéta Rydvalová, starostka  
zapsán/a v obchodním rejstříku: Registru ekonomických subjektů  
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.  
číslo účtu: 19-1524201/0100  
korespondenční adresa: Město Úvaly, Arnošta z Pardubic 95, 250 82 Úvaly  
přidělené ID CČK složky: 111281001  
dále jen „Uživatel“

dále jednotlivě jako „Strana Dohody“, nebo společně jako „Strany Dohody“, uzavírají v souladu s ustanovením § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Občanský zákoník“), tuto Dohodu o používání výplatního stroje k úhradě cen za poštovní služby (dále jen „Dohoda“).

## 1. Předmět Dohody

- 1.1 Předmětem Dohody je úprava vzájemných práv a povinností vyplývajících z používání níže uvedeného výplatního stroje. Prostřednictvím výplatního stroje bude Uživatel hradit ČP ceny za poštovní služby.

Dohodou se stanovují podmínky pro úhradu cen poštovních služeb výplatním strojem:

- značka, typ: QUADIENT IS
- výrobce: QUADIENT
- výrobní číslo: 70811
- oprávněný prodejce: EVROFIN Int. spol. s r.o.
- licenční číslo: 87003985
- stav počítadla nespotebovaného kreditu ke dni nabytí účinnosti Dohody: 0 Kč

- 1.2 ČP souhlasí s používáním výplatního stroje uvedeného v odst. 1.1 tohoto článku k úhradě cen za poštovní služby. Není-li v Dohodě výslovně ujednáno jinak, vyplývají práva a povinnosti z Podmínek pro používání výplatních strojů účinných ke dni podání zásilek (dále jen "Podmínky"). Podmínky platné k datu účinnosti Dohody obdrží uživatel v elektronické formě.

- 1.3 V souladu s § 1751 odst. 1 Občanského zákoníku jsou Podmínky nedílnou součástí této Dohody. Podpisem této Dohody Uživatel potvrzuje, že se seznámil s obsahem a významem Podmínek, že mu byl jejich text dostatečně vysvětlen a že výslovně s jejich zněním souhlasí.

- 1.4 ČP je oprávněna provádět v přiměřeném rozsahu změny Podmínek. ČP Uživateli poskytne informace o změně Podmínek včetně informace o dni účinnosti změn nejméně 30 dní před dnem účinnosti změn, a to e-mailem na e-mailovou adresu uvedenou v odstavci 1.19 tohoto článku. Uživatel je povinen se s novým zněním Podmínek seznámit.

- 1.5 Pokud Uživatel písemně nevypoví tuto Dohodu nejpozději 1 pracovní den před dnem účinnosti nového znění Podmínek, platí, že změnu Podmínek přijal s účinností ode dne účinnosti stanoveného ČP.

- 1.6 ČP a Uživatel se odchýlně od výše uvedeného dohodli, že je ČP oprávněna provést s okamžitou účinností jednostrannou změnu Podmínek, je-li tato změna výhradně ve prospěch Uživatele.

- 1.7 Kredit bude nastavován dálkově prostřednictvím kreditovacího centra, které k datu účinnosti Dohody provozuje: EVROFIN Int. spol. s r.o.

na adrese: Sienkiwiczova 2, 400 11 Ústí nad Labem

- 1.8 Změna provozovatele kreditovacího centra není důvodem k sepsání Dodatku, ale musí být Uživateli oznámena nejpozději k datu této změny.

- 1.9 Způsob úhrady kreditu: Bezhotovostním převodem na účet ČP

Číslo účtu: 191578242/0300

Variabilní symbol: 2125082

Specifický symbol: 87003985

- 1.10 Kredit je možné nastavit až po připsání příslušné platby na účet ČP.

- 1.11 Dohoda se vztahuje na úhradu poštovních služeb uvedených v Podmínkách platných ke dni podání.
- 1.12 Výplatní stroj bude umístěn na adrese:  
**Město Úvaly, Arnošta z Pardubic 95, 250 82 Úvaly**  
ID CČK složky - umístění výplatního stroje: 111281001
- 1.13 Poštovní zásilky (dále jen "Zásilky") opatřené otiskem tohoto výplatního stroje budou předávány:
- výhradně u pošty: **Úvaly, nám. Svobody 1452, 250 82 Úvaly**
    - v průběhu otevírací doby této pošty. Informace o otevírací době je uvedena na webových stránkách ČP na adrese [www.ceskaposta.cz](http://www.ceskaposta.cz). Informace o rozhodné době pro podání je uvedena tamtéž.
    - zásilky přijaté po rozhodné době jsou považovány za podané následující pracovní den
    - ČP může jednostranně rozhodnout o změně pošty určené pro podávání zásilek podle tohoto bodu. Změnu podací pošty ČP oznámí Uživateli e-mailem odeslaným na e-mailovou adresu kontaktní osoby Uživatele uvedenou v čl. 1 bodu 1.19. Změna podací pošty je účinná dnem odeslání oznámení nebo dnem stanoveným v tomto oznámení, podle toho, která z těchto skutečností nastane později.
- 1.14 Pokud dochází k podání v uzavřeném obalu, pořizuje a udržuje obal na své náklady Uživatel. V případě použití nevhodného obalu upozorní ČP Uživatele. Neodstraní-li Uživatel nedostatky, vyhrazuje si ČP právo Zásilky nepřevzít.
- 1.15 Zásilky budou do obalu vkládány odděleně dle poštovních služeb, velikosti a země určení. Zapsané Zásilky budou řazeny dle zápisů v podacím archu. Uživatel se řídí pokyny podací pošty.
- 1.16 Zjistí-li pošta při zpracování Zásilek nesrovnalosti, postupuje podle svého zjištění. Zásilky s nedostatečně uhrazenou cenou za službu a Zásilky, které nevyhovují poštovním podmínkám, vrátí Uživateli. Pokud je na Zásilce cena za službu uhrazena správně, souhlasí Uživatel s úpravou podacích dokladů dle dispozic na Zásilkách.
- 1.17 Jsou-li Zásilky předávány v uzavřeném obalu, pošta vrátí Uživateli obal současně s potvrzenými podacími doklady, popř. se Zásilkami, na kterých je cena za službu nedostatečně uhrazena nebo nevyhovují poštovním podmínkám.
- 1.18 Ceny poštovních služeb hrazené prostřednictvím výplatního stroje se Uživatel zavazuje hradit dle Poštovních podmínek České pošty, s.p. – Ceníku základních poštovních služeb a ostatních služeb (dále jen „Ceník“) účinných ke dni podání. Ceník je dostupný na všech poštách v ČR a na internetové adrese [www.ceskaposta.cz](http://www.ceskaposta.cz).  
Uživatel potvrzuje, že se seznámil s obsahem a významem Ceníku, že mu byl text tohoto dokumentu dostatečně vysvětlen a že výslovně s jeho zněním souhlasí. ČP Uživateli poskytne informace o změně Ceníku v souladu se Zákonem o poštovních službách, včetně informace o dni účinnosti změn, nejméně 30 dní před dnem účinnosti změn, a to zpřístupněním této informace na všech poštách v ČR a na výše uvedené internetové adrese. Uživatel je povinen se s novým zněním Ceníku seznámit.
- 1.19 Kontaktními osobami za Uživatele jsou (jméno, pozice, tel., e-mail, popř. fax):
- a) **Ivana Šťastná, 730 155 460, ivana.stastna@mestouvaly.cz**
- Kontaktní osobou za ČP ve věcech obchodních je příslušný obchodní manažer ČP přidělený Uživateli. Kontaktní údaje příslušného obchodního manažera jsou dostupné na



[www.ceskaposta.cz](http://www.ceskaposta.cz). Kontaktní osobu za ČP ve věcech provozních je vedoucí příslušné podací pošty. Kontaktní údaje podací pošty jsou dostupné na [www.postaonline.cz](http://www.postaonline.cz).

- 1.20 O změnách kontaktních osob a spojení, které jsou uvedeny v tomto článku, odstavci 1.19, se budou strany Dohody neprodleně písemně informovat. Tyto změny nejsou důvodem k sepsání Dodatku k této Dohodě.
- 1.21 Uživatel je povinen v předstihu informovat prokazatelným způsobem ČP o jakékoli změně okolností nezbytných pro určení daňového režimu, především určení místa plnění. V případě nesplnění této povinnosti nese Uživatel v plném rozsahu odpovědnost za škody, které v důsledku takového opomenutí mohou vzniknout, a zavazuje se je uhradit.

## 2. Ostatní ujednání

- 2.1. Uživatel je povinen užívat výplatní stroj řádně, tj. v souladu s Dohodou a Podmínkami platnými ke dni podání Zásilek a zabezpečit výplatní stroj proti jeho zneužití. Uživatel odpovídá za škody ČP, zaviněné vadným či nesprávným použitím výplatního stroje.
- 2.2. Uživatel se zavazuje předat kontaktnímu pracovníkovi obchodu ČP uvedenému v čl. 1, odst. 1.19 Dohody do 3 pracovních dnů od uvedení výplatního stroje do provozu 2 otisky výplatního stroje s nulovou hodnotou.
- 2.3. Za veškeré škody vzniklé ČP nedodržením povinností dle čl. III, odst. 2, 3, 6, 7, 8 a 9 Podmínek odpovídá v plné výši Uživatel. Plnění povinností dle čl. III, odst. 2, 3, 6, 7, 8 a 9 Podmínek se zajišťuje smluvní pokutou ve výši 5.000,- Kč za každé jedno porušení.  
Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo ČP na náhradu škody.
- 2.4. ČP má právo v odůvodněných případech požadovat na Uživateli, aby změnil jednotlivé části otisku výplatního stroje. Půjde-li o změny vyvolané ČP, hradí vzniklé náklady ČP, půjde-li o změny vzniklé jinak, hradí náklady Uživatel. Uživatel se zavazuje k provedení těchto změn v termínu uvedeném v písemné žádosti ČP za podmínky, že mu tato žádost bude doručena nejméně jeden měsíc předem. Pokud Uživatel tuto povinnost nesplní, má ČP právo odstoupit od Dohody bez nároku Uživatele na úhradu nákladů na pořízení výplatního stroje.
- 2.5. ČP si vyhrazuje právo požadovat na Uživateli informace o zůstatku kreditu ve výplatním stroji. Uživatel je povinen informace o zůstatku kreditu poskytnout. ČP je oprávněna pověřit sběrem těchto údajů provozovatele kreditovacího centra uvedeného v čl. 1 odst. 1.7 Dohody.
- 2.6. Strany se dohodly, že v souvislosti s provozem výplatního stroje a přístupem pověřených pracovníků ČP k informacím, týkajícím se výplatního stroje uvedeného v čl. 1 odst. 1.1 Dohody, jakož i ostatních údajů:
  - a) budou udržovat získané informace v tajnosti,
  - b) nebudou poskytovat získané údaje, ani jejich části, v žádné formě třetí straně a nepoužijí je k jiným účelům, než je vzájemně dohodnuto, s výjimkou ohlašovací povinnosti.
- 2.7. Česká pošta, s.p., není povinna uzavřít poštovní smlouvu v případě, že předmětem této smlouvy je dodání Zásilek, které byly podány u jiného provozovatele poštovních služeb. Uživatel, který u České pošty, s.p., podává Zásilky, bere na vědomí, že pokud zaviněně zamlčí České poště, s.p., skutečnost, že podávaná Zásilka pochází od jiného provozovatele poštovních služeb, může tím České poště, s.p., způsobit škodu a dopustit se trestného činu nebo přestupku podvodu.
- 2.8. V případě, že je výplatní stroj uvedený v čl. 1, odst. 1.1 této Dohody používán Uživatelem k vyplácení Zásilek převzatých, resp. pocházejících od jiného provozovatele poštovních služeb, než je Česká pošta, s.p., je Uživatel povinen České poště, s.p., sdělit, které ze Zásilek

vyplacených výplatním strojem uvedeným v čl. 1, odst. 1.1 této Dohody byly převzaty, resp. pocházejí od jiného provozovatele poštovních služeb, než je Česká pošta, s.p., a sdělit jeho totožnost. Uživatel se zproští informační povinnosti vůči České poště, s.p., dle předchozí věty ve vztahu k Zásilkám pocházejícím od jiného provozovatele poštovních služeb, než je Česká pošta, s.p., pokud na žádost České pošty, s.p., prokáže, že je převzal od třetí osoby, která není provozovatelem poštovních služeb, že tuto osobu informoval o své povinnosti podle věty první tohoto odstavce, a pro případ, že zásilky byly převzaty, resp. pocházejí od jiného provozovatele poštovních služeb, byla třetí osobě uložena povinnost tuto informaci Uživateli sdělit. V případě, že si bude Uživatel vědom nepravdivosti informací od třetí osoby, která není provozovatelem poštovních služeb, ohledně původu zásilek, je povinen Českou poštu, s.p., informovat způsobem dle první věty tohoto odstavce.

- 2.9. V případě vědomého porušení povinnosti sdělit České poště, s.p., které ze Zásilek výplatním strojem uvedeným v čl. 1, odst. 1.1 této Dohody byly převzaty, resp. pocházejí od jiného provozovatele poštovních služeb, než je Česká pošta, s.p., spolu s uvedením jeho totožností, je Uživatel povinen uhradit České poště, s.p., smluvní pokutu ve výši 100,- Kč za každou Zásilku, u níž nebyla tato povinnost splněna.
- 2.10. Uživatel i ČP jsou povinni včas písemně oznámit druhé Straně Dohody veškeré změny týkající se účtu u peněžního ústavu, názvu, označení, sídla nebo organizačních změn, které mají vztah k úhradě z účtu, jakož i další okolnosti, které mohou mít vliv na plnění této Dohody.

### 3. Odstoupení od Dohody

- 3.1. V případě, že Uživatel opakovaně jedná v rozporu s ustanoveními této Dohody nebo Podmínek, nebo neuhradí smluvní pokutu nebo jinak jedná ke škodě ČP, upozorní jej ČP písemně na toto jednání a možné důsledky. Neodstraní-li Uživatel nedostatky ve lhůtě uvedené v upozornění, má ČP právo od Dohody odstoupit, a to bez nároku Uživatele na úhradu nákladů na pořízení výplatního stroje.

### 4. Závěrečná ustanovení

- 4.1. Tato Dohoda se uzavírá **na dobu neurčitou**. Každá ze Stran Dohody může Dohodu vypovědět i bez udání důvodů s tím, že výpovědní doba 1 měsíc začne běžet dnem následujícím po doručení výpovědi druhé Straně Dohody. Pokud Uživatel písemně odmítne změnu Ceníku a/nebo Podmínek, současně s tímto oznámením o odmítnutí změn vypovídá tuto Dohodu. Výpovědní doba počíná běžet dnem doručení výpovědi ČP, přičemž skončí ke dni účinnosti změny Ceníku a/nebo Podmínek. Výpověď musí být doručena ČP přede dnem, kdy má změna nabýt účinnosti. Výpověď a oznámení o odmítnutí změn Podmínek a/nebo Ceníku učiněné Uživatelem musí mít písemnou formu.
- 4.2. ČP si vyhrazuje právo odstoupit od této Dohody, jestliže Uživatel přes upozornění nedodrží ujednané podmínky. Toto upozornění ČP písemně oznámí Uživateli na jeho poslední známou adresu s tím, že je Uživatel povinen ve lhůtě 15 dnů napravit zjištěné nedostatky. V případě marného uplynutí této lhůty má ČP právo od této Dohody odstoupit.

Od této Dohody je možné odstoupit také v případě zahájení insolvenčního řízení na Uživatele nebo kdykoliv v jeho průběhu. V takovém případě není Uživateli poskytnuta dodatečná lhůta 15 dnů a ČP je oprávněna odstoupit od této Dohody bez předchozího upozornění

Odstoupení od této Dohody je vždy účinné a Dohoda se ruší ke dni doručení písemného oznámení o odstoupení druhé Straně Dohody. Vzájemná plnění poskytnutá Stranami Dohody do odstoupení se nevrací a Uživatel je povinen uhradit cenu služeb, poskytnutých ČP do odstoupení.

- 4.3. V případě zániku Dohody nebo vyřazení výplatního stroje je Uživatel povinen umožnit ČP, aby pořídila čtyři kontrolní otisky výplatního stroje s nulovou hodnotou a protokol o zneplatnění programových otisků výplatního stroje.
- 4.4. Částka nespotřebovaného kreditu bude vrácena Uživateli do konce kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž Uživatel splnil povinnosti dle článku IV, odst. 4 Podmínek a předal ČP podklady k závěrečnému vyúčtování.
- 4.5. Pokud není stanoveno jinak, může být tato Dohoda měněna pouze vzestupně očíslovanými písemnými dodatky k Dohodě podepsanými oběma Stranami Dohody, pokud není v Dohodě stanoveno jinak.
- 4.6. Strany Dohody se zavazují zachovat mlčenlivost o obchodním tajemství druhé strany Dohody a dále o skutečnostech a informacích, které písemně označí jako důvěrné. Za obchodní tajemství jsou stranami Dohody považovány veškeré konkurenčně významné, určitelné, ocenitelné a v příslušných obchodních kruzích běžně nedostupné skutečnosti související se stranami Dohody, jejichž vlastník zajišťuje ve svém zájmu odpovídajícím způsobem jejich utajení. Pro účely této Dohody jsou obchodním tajemstvím zejména informace o smluvních vztazích existujících mezi stranami Dohody, údaje o rozsahu a objemu poskytovaných služeb a podrobnosti vymezující poskytované plnění nad rámec veřejně přístupných informací.
- 4.7. Povinnost mlčenlivosti trvá až do doby, kdy se informace výše uvedené povahy stanou obecně známými za předpokladu, že se tak nestane porušením povinnosti mlčenlivosti. Na povinnost mlčenlivosti nemá vliv forma sdělení informací (písemně nebo ústně) a jejich podoba (materializované nebo dematerializované).
- 4.8. Strany Dohody se zavazují, že informace výše uvedené povahy zachovají v tajnosti, nesdělí je ani nezpřístupní jiným subjektům, a že učiní potřebná opatření pro jejich ochranu a zamezení úniku včetně zajištění jejich použití pouze pro činnosti související s přípravou a plněním této Dohody v souladu s účelem stanoveným touto Dohodou.
- 4.9. Porušením povinnosti mlčenlivosti není poskytnutí výše uvedených informací soudu, státnímu zastupitelství, příslušnému správnímu orgánu či jinému orgánu veřejné moci na základě a v souladu se zákonem; jejich zveřejnění na základě povinnosti stanovené zákonem nebo jejich poskytnutí zakladateli ČP. Porušením povinnosti mlčenlivosti není ani sdělení uvedených informací zástupci strany Dohody.
- 4.10. Povinnost mlčenlivosti trvá bez ohledu na ukončení smluvního vztahu založeného touto Dohodou.
- 4.11. Tato Dohoda bude uveřejněna v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Dle dohody Stran Dohody zajistí odeslání této Dohody správci registru smluv ČP. ČP je oprávněna před odesláním Dohody správci registru smluv v Dohodě znečitelnit informace, na něž se nevztahuje uveřejňovací povinnost podle zákona o registru smluv.
- 4.12. Pokud by bylo kterékoli ustanovení této Dohody zcela nebo zčásti neplatné nebo jestliže některá otázka není touto Dohodou upravována, zbývající ustanovení Dohody nejsou tímto dotčena.
- 4.13. Tato Dohoda je vyhotovena ve 2 (slovy: dvou) stejnopisech s platností originálu, z nichž každá Strana Dohody obdrží jedno vyhotovení.
- 4.14. Práva a povinnosti plynoucí z této Dohody pro každou ze Stran Dohody přecházejí na jejich právní nástupce.
- 4.15. Vztahy neupravené touto Dohodou se řídí platným právním řádem ČR.
- 4.16. Dohoda je uzavřena dnem podpisu oběma Stranami Dohody.



- 4.17. Strany Dohody prohlašují, že tato Dohoda vyjadřuje jejich úplné a výlučné vzájemné ujednání týkající se daného předmětu této Dohody. Strany Dohody po přečtení této Dohody prohlašují, že byla uzavřena po vzájemném projednání, určitě a srozumitelně, na základě jejich pravé, vážné míněné a svobodné vůle. Na důkaz uvedených skutečností připojují podpisy svých oprávněných osob či zástupců.
- 4.18. ČP jako správce zpracovává osobní údaje Uživatele, je-li Uživatelem fyzická osoba, a osobní údaje jeho kontaktních osob poskytnuté v této Dohodě, popřípadě osobní údaje dalších osob poskytnuté v rámci Dohody (dále jen „subjekty údajů“ a „osobní údaje“), výhradně pro účely související s plněním této Dohody, a to po dobu trvání Dohody, resp. pro účely vyplývající z právních předpisů, a to po dobu delší, je-li odůvodněna dle platných právních předpisů. Uživatel je povinen informovat obdobně fyzické osoby, jejichž osobní údaje pro účely související s plněním této Dohody ČP předává. Další informace související se zpracováním osobních údajů včetně práv subjektů s tímto zpracováním souvisejících jsou k dispozici v záložce Ochrana osobních údajů - GDPR na webových stránkách ČP na adrese [www.ceskaposta.cz](http://www.ceskaposta.cz).

**Přílohy:**

Příloha č. 1 - Podmínky pro používání výplatních strojů

V Praze dne  
za ČP:

Ing. Pavel  
Hendrych

Digitálně podepsal  
Ing. Pavel Hendrych  
Datum: 2022.12.14  
07:47:45 +01'00'

Pavel Hendrych

obchodní ředitel regionu,  
spec. útvar firemní obchod PH a SČV Úvalech dne  
za Uživatele:

Město Úvaly

Markéta  
Rydvalová

Digitálně  
podepsal Markéta  
Rydvalová  
Datum:  
2022.12.13  
14:17:01 +01'00'

Bc. Markéta Rydvalová

starostka





## PODMÍNKY PRO POUŽÍVÁNÍ VÝPLATNÍCH STROJŮ

### Článek I Úvodní ustanovení

1. Česká pošta, s.p., Politických vězňů 909/4, Praha 1 (dále jen „ČP“), jako držitel poštovní licence a subjekt oprávněný k provozování poštovních služeb, přebírá od Uživatele poštovní zásilky (dále jen „zásilka“) za účelem poskytnutí jím zvolené poštovní služby. V případě používání výplatního stroje k úhradě cen za poštovní služby je Uživatel povinen uhradit cenu této služby před předáním zásilky.
2. Podmínky pro používání výplatních strojů (dále jen „Podmínky“) jsou nedílnou součástí Dohody o používání výplatního stroje k úhradě cen za poštovní služby (dále jen „Dohoda“).
3. Dohoda může být uzavřena pouze pro používání výplatních strojů na dálkové kreditování, které byly zakoupeny nebo pronajaty u oprávněného prodejce v ČR (dále jen „prodejce“).
4. Přehled prodejců výplatních strojů a kreditovacích center (dále jen „KC“) pro použití k úhradě cen za poštovní služby ČP k 1. 5. 2015 (dle účinnosti Podmínek):

Značka výplatního stroje:	Prodejce:	KC:
FRAMA	XERTEC a.s.	XERTEC a.s.
FRANCOTYP - POSTALIA	Franco-Post CZ s. r. o.	Franco-Post CZ s. r. o.
FRANCOTYP - POSTALIA	Albacon Systems a.s.	Franco-Post CZ s. r. o.
QUADIENT	EVROFIN Int. spol. s. r. o.	EVROFIN Int. spol. s. r. o.
PITNEY BOWES	SpeedCard s. r. o.	SpeedCard s. r. o.

5. Dohodu s Uživatелеm výplatního stroje uzavírá za ČP příslušné pracoviště obchodu.
6. V případě ukončení smluvního vztahu ČP vrátí Uživateli částku nespoteřovaného kreditu převodem na bankovní účet Uživatele.

### Článek II Orážení a podávání zásilek

1. Otiskem výplatního stroje mohou být uhrazeny všechny vnitrostátní a mezinárodní základní poštovní služby, které ČP poskytuje na základě a v rámci poštovní licence jako služby osvobozené od DPH (včetně doplňkových služeb a příplatků), v souladu s platnými Poštovními podmínkami České pošty, s.p. - Základní poštovní služby a Ceník poštovních služeb a ostatních služeb poskytovaných Českou poštou, s.p. (dále jen „Ceník“) platných v den podání zásilky.

Otiskem výplatního stroje nemohou být hrazeny ostatní poštovní a nepoštovní služby (tj. služby podléhající DPH).

2. Zásilky oražené výplatním strojem a srovnané podle adresní strany se předávají na dohodnuté počtě způsobem a za podmínek uvedených v Dohodě. Podávat zásilky u jiné pošty lze jen výjimečně a po předchozím souhlasu ČP.

Z provozních důvodů má ČP právo po předchozím projednání s Uživatелеm dohodnutou poštu trvale nebo dočasně změnit. Příslušné pracoviště obchodu ČP vyhotoví o této změně dodatek k Dohodě.

Zásilky s nedostatečně uhrazenou cenou za službu, zásilky, na kterých datum v otisku výplatního stroje nesouhlasí s datem jejich podání, a zásilky, na kterých je otisk výplatního stroje nečitelný, budou Uživateli vráceny. Zásilky opatřené otiskem výplatního stroje nelze vhazovat do poštovních schránek.

3. Otisk výplatního stroje může být proveden v klasické podobě obsahující otisk poštovního denního razítka nebo v digitální podobě. Pro otisk výplatního stroje v klasické podobě musí být použita výhradně razítkovací červená fluorescenční barva, kterou dodává prodejce výplatních strojů. Pro digitální otisk musí být použita z důvodu čitelnosti čárového kódu razítkovací tmavá barva (např. modrá, černá apod.), kterou dodává výrobce výplatních strojů. Štoček, resp. tisková hlava výplatního stroje, musí být udržován v čistotě tak, aby otisky výplatního stroje na zásilkách byly čitelné.

4. Na každé zásilce může být v pravém horním rohu adresní strany zásilky pouze jeden otisk výplatního stroje. Další otisky lze na zásilku umístit jen tehdy, jestliže nebudou vadit zřetelnosti adresy a údajům pošty a jestliže se nebudou s ostatními otisky navzájem překrývat, a to ani zčásti. Na zásilky lze lepit lístky (samolepky) s otiskem výplatního stroje. V případě, že otisk výplatního stroje se omylem otiskne na zadní stranu obálky, uvede se na její přední straně poznámka „Otisk výplatního stroje na zadní straně“.

5. Na zásilku je dovoleno uvádět pouze jednu adresu Odesílatele, na níž budou zásilky v případě nedoručitelnosti vráceny. Zásilky, z nichž není zřejmé, kdo je jejich Odesílatelem, pošta nepřijme. V případě, že Uživatel výplatního stroje není Odesílatelem zásilky, ale vystupuje jako zprostředkovatel podání, je úprava zásilek následující (vzory otisků výplatních strojů v přílohách 2a a 2b):

a) v otisku výplatního stroje je uveden pouze jeho název nebo logo, případně obojí, avšak bez adresy a na zásilce je uvedena adresa Odesílatele,

b) Uživatel je označen pouze licenčním číslem v otisku poštovního denního razítka nebo v digitálním otisku a na zásilce je uvedena adresa Odesílatele.

Príslušné pracoviště obchodu ČP může vydat souhlas s používáním otisku výplatního stroje, který obsahuje údaje o skutečném Odesílateli zásilek, avšak z otisku musí být zřejmé, kdo je Uživatelem výplatního stroje.

Uživatel je povinen zajistit, aby na podací stvrzence či podacím archu u zapsaných zásilek byl uveden Odesílatel shodný s Odesílatelem na zásilkách.

### Článek III

#### Uvedení výplatního stroje do provozu, jeho opravy a údržba

1. Úprava a obsah otisku výplatního stroje podléhají schválení příslušným pracovištěm obchodu ČP. Otisk výplatního stroje v klasické podobě (vzor otisku je uveden v příloze 1a) musí obsahovat:

a) označení Uživatele (název, případně logo a úplnou adresu, s výjimkou podle Čl. II, bod 5, písm. těchto Podmínek),

b) otisk poštovního denního razítka, jehož součástí je licenční číslo,

c) rámeček s logem ČP, nápis ČESKÁ REPUBLIKA a hodnotu výplatného.

Digitální otisk výplatního stroje (vzory uvedeny v příloze 1b) musí obsahovat:

a) označení Uživatele (název, případně logo a úplnou adresu, s výjimkou podle Čl. II, bod 5, písm. těchto Podmínek),

b) licenční číslo, datum a místo podání, počítadlo zásilek, označení produktové zkratky

c) označení poštovního operátora, hodnotu výplatného a nápis ČESKÁ REPUBLIKA. Označení ČESKÁ REPUBLIKA je povinné pouze u mezinárodních zásilek.

Bližší specifikace parametrů otisku výplatního stroje je uvedena v příloze 3.

Licenční číslo ČP přidělí prodejci. Programovou tvorbu a instalaci otisku výplatního stroje, resp. instalaci štočku, může provést pouze prodejce, popř. jeho pověřený zástupce.

Součástí otisku výplatního stroje může být poznámka odpovídající doplňkové službě (např. „Do vlastních rukou“), kterou je možné k příslušné poštovní službě požadovat v souladu s Poštovními podmínkami ČP. Uvedení takové poznámky znamená, že doplňková služba je Odesílatelem požadována a musí být otiskem výplatního stroje uhrazena i její cena.

Při nedodržení předepsaných náležitostí nebude otisk výplatního stroje schválen k použití. V případě, že otisk výplatního stroje obsahuje jen název, případně logo Uživatele nebo pouze licenční číslo Uživatele, musí být úplná adresa Odesílatele uvedena přímo na zásilkách. Součástí otisku výplatního stroje mohou být propagační texty. Uživatel může používat více otisků výplatního stroje s různou legendou (viz Čl. II, bod 5, těchto Podmínek), jejich úprava i obsah však vždy podléhají schválení příslušným pracovištěm obchodu ČP.

Uživatel výplatního stroje si veškeré náklady spojené se zajištěním otisku výplatního stroje hradí sám.

2. Uživatel se zavazuje předat příslušnému pracovišti obchodu ČP do 3 pracovních dnů od data uvedení výplatního stroje do provozu 2 otisky výplatního stroje s nulovou hodnotou. Prodejce vybaví každý

výplatní stroj uvedený do provozu servisní knihou, kterou je Uživatel povinen vždy předkládat k provedení příslušných záznamů a na vyžádání ČP ke kontrole.

3. Provoz výplatního stroje může být ukončen z důvodu skončení účinnosti Dohody (dohodou, uplynutím sjednané doby, odstoupením nebo výpovědí), nebo z technických důvodů generujících požadavek na ukončení Dohody (zničení VS, neopravitelná závada apod.). O této skutečnosti jsou obě strany dohody povinny:

- se předem informovat a
- následně sepsat Protokol o ukončení používání výplatního stroje.

4. Údržbu částí výplatního stroje pod plombou nebo jinou uzávěrou mohou provádět výhradně prodejcem výplatních strojů pověřené firmy nebo servisní pracovníci. Ostatní údržbu výplatního stroje, např. udržování povrchu výplatního stroje v čistotě, čištění štočku nebo tiskové hlavy a doplňování razítkovací barvy, může provádět Uživatel výplatního stroje sám, nebo provedení této vnější údržby může zadat kterékoli jiné, i nepověřené, odborně způsobilé firmě nebo osobě.

Uživatel je povinen alespoň 1x ročně, pokud nebude výplatní stroj v této době opravován, umožnit zástupci prodejce servisní prohlídku stroje, a to na náklady Uživatele.

5. Opravy a údržbu částí výplatního stroje pod plombou nebo jinou uzávěrou, náhradní díly i ostatní spotřební materiál a programové úpravy si objednává Uživatel výplatního stroje pouze u prodejce na vlastní náklady.

6. Uživatel je povinen uvědomit ČP o každé potřebě oprav či jiných zásahů do výplatního stroje, pokud k jejich provedení bude třeba porušit plombu či jinou uzávěru.

Každá oprava, údržba apod. musí být zapsána do servisní knihy, zápis provede servisní technik.

7. Uživatel je povinen oznámit ČP ukončení prací podle bodu 6 tohoto článku Podmínek a umožnit zástupci ČP ověření zůstatku kreditu výplatního stroje. ČP má právo Uživateli vyúčtovat k zaplacení částku, která prokazatelně nebyla z kreditu výplatního stroje z důvodu poruchy odečtena. Uživatel je povinen, po předchozím odsouhlasení, vyúčtovanou částku uhradit v dohodnuté lhůtě splatnosti.

8. Uživatel není oprávněn provádět jakýkoliv zásah do mechanismu výplatního stroje definovaného v Čl. 1, bod 1.1, Dohody. Zvláště pak není oprávněn zasahovat do pojistných zámků, plomb, či jiné uzávěry. Zjistí-li Uživatel jakýkoliv neoprávněný zásah do mechanismu, pojistných zámků, plomb nebo jiné uzávěry, je povinen o tom uvědomit neprodleně telefonicky ČP a prodejce.

9. V případě odcizení nebo zničení výplatního stroje je Uživatel povinen tuto skutečnost oznámit ČP ihned po jejím zjištění. Za veškeré prokázané škody vzniklé ČP neoprávněným používáním výplatního stroje odpovídá v plné výši Uživatel.

10. Uživatel výplatního stroje je oprávněn jej přemístit na jiné místo pouze na základě uzavřeného Dodatku k příslušné Dohodě.

11. Uživatel je povinen umožnit nebo zajistit ve své pracovní době přístup do místnosti, kde je stroj umístěn, pracovníkům ČP (případně jiné ČP pověřené organizaci) k provedení kontroly a prohlídky výplatního stroje a ověření zůstatku kreditu. Uživatel je povinen vždy předkládat servisní knihu výplatního stroje, aby mohl být proveden záznam o kontrole, opravě, případně dalších činnostech souvisejících s provozem výplatního stroje.

12. Uživatel používající digitální otisk výplatního stroje je povinen umožnit ČP nebo osobě jí pověřené stahování statistických údajů o podaných zásilkách.

#### Článek IV

##### Nastavení kreditu výplatního

1. Uživatel výplatního stroje hradí ČP požadovanou částku kreditu na účet ČP, který je veden u Československé obchodní banky, a. s. a je specifikován v Dohodě.

Pro rozlišení každé jednotlivé platby je Uživatel povinen použít následující symboly přidělené příslušným pracovištěm obchodu ČP a uvedené v Dohodě:

- variabilní symbol a
- specifický symbol - licenční číslo.



2. Po ověření údajů příslušné KC zajistí nastavení kreditu způsobem podle typu výplatního stroje a systému kreditování.
3. V případě zničení výplatního stroje vrací ČP nespotřebovaný kredit jen tehdy, je-li možné výši nespotřebovaného kreditu prokazatelně zjistit. V případě odcizení výplatního stroje ČP nespotřebovanou část kreditu nevrací.
4. Kredit za nepodané zásilky, které byly opatřeny otiskem výplatního stroje, vrací ČP jen na písemnou žádost Uživatele. Datum v otisku nesmí být starší než dva pracovní dny a Uživatel musí předat ČP celou obálku. Pokud je cena služby hrazena otiskem výplatního stroje na adresních lístcích, etiketách apod., vrací ČP kredit jen v případě, že předané nosiče s otiskem výplatního stroje nebyly nalepeny na zásilky.

Platí od 1. 5. 2015

Česká pošta, s.p.

### Seznam příloh:

#### Příloha č. 1: Vzor otisku výplatního stroje

- Klasická podoba otisku výplatního stroje s otiskem poštovního denního razítka
- Digitální podoba otisku výplatního stroje

#### Příloha č. 2: Vzory otisku výplatního stroje pro zprostředkovatele podání

- Klasická podoba otisku výplatního stroje s otiskem poštovního denního razítka
- Digitální podoba otisku výplatního stroje

#### Příloha č. 3: Specifikace parametrů otisku výplatního stroje

- Parametry klasického otisku výplatního stroje s otiskem poštovního denního razítka
- Parametry digitálního otisku výplatního stroje

#### Příloha č. 1a

Vzor otisku výplatního stroje - klasická podoba otisku výplatního stroje s otiskem poštovního denního razítka



#### Příloha č. 1b

Vzor otisku výplatního stroje - digitální podoba otisku výplatního stroje



- nápis ČESKÁ REPUBLIKA nemusí být uveden u vnitrostátních zásilek

#### Příloha č. 2a

Vzor otisku výplatního stroje pro zprostředkovatele podání - klasická podoba otisku výplatního stroje s otiskem poštovního denního razítka



- v případě, že Uživatel výplatního stroje není Odesílatelem zásilky, ale vystupuje jako zprostředkovatel podání, je označení uživatele stroje v otisku výplatního stroje nepovinné, případně je uveden pouze jeho název nebo logo (může být obojí), avšak bez adresy a na zásilce je uvedena adresa Odesílatele

#### Příloha č. 2b

Vzor otisku výplatního stroje pro zprostředkovatele podání - digitální podoba otisku výplatního stroje



- v případě, že Uživatel výplatního stroje není Odesílatelem zásilky, ale vystupuje jako zprostředkovatel podání, je označení uživatele stroje v otisku výplatního stroje nepovinné, případně je uveden pouze jeho název nebo logo (může být obojí), avšak bez adresy a na zásilce je uvedena adresa Odesílatele
- nápis ČESKÁ REPUBLIKA nemusí být uveden u vnitrostátních zásilek

### Příloha č. 3

#### Specifikace parametrů otisku výplatního stroje

##### a) Parametry klasického otisku výplatního stroje s otiskem poštovního denního razítka

#### Rámeček s nápisem ČESKÁ REPUBLIKA

- rámeček má tvar poštovní známky s vroubkovaným okrajem, doporučená velikost rámečku je 25 - 30 mm šířky a 30 mm výšky. Tloušťka čar je cca 2 mm.
- doporučená výška písma pro nápis ČESKÁ REPUBLIKA je 3 mm písmo rovné kolmé (Arial, Tahoma, Calibri). Nápis oddělen vodorovnou čarou cca 0,2 mm.
- uprostřed rámečku je čitelné označení výplatného s možností třímístného nastavení před desetinou tečkou dole a následnými dvěma desetinnými místy (poslední může být pevná nula). Před částkou výplatného mohou být vlnovky. Doporučená velikost číslic je 4 mm.
- v dolní části musí být umístěno logo ČP dle vzoru o výšce cca 3 mm.

#### Otisk poštovního denního razítka

Denní razítko s PSČ a legendou příslušné podací pošty. U klientů ČP používajících výplatní stroj pro úhradu poštovního je razítko doplněno o licenční číslo stroje, umístěné v dolní části mezikruží.

#### Označení uživatele

Označení uživatele, který stroj používá, je umístěno vlevo od otisku denního razítka. Jeho součástí mohou být logo, podnikové znaky i označení druhu zásilek. Obsah otisku musí být schválen ČP na základě smluvního vztahu. Označení uživatele může mít i propagační charakter, a to za předpokladu, že obálka obsahuje standardně vytištěnou adresu uživatele.



Obr. 1: Rozmístění otisku na zásilce

#### Umístění otisku

Otisk rámečku a denního razítka je umístěn v pravém horním rohu zásilky (Obr. 1). Dolní spojnice jednotlivých částí otisku je max. 40 mm od horního okraje obálky. Délka otisku je max. 74 mm od pravého okraje obálky. Vzdálenost mezi denním razítkem a rámečkem nesmí být menší než 5 mm. Označení uživatele stroje je nejméně 5 mm vlevo od denního razítka. S ohledem na minimální délku